

**Sample Only – File only English forms with the court.
Muestra solamente – Solo presentar formularios en inglés al tribunal.**

Orden de protección temporal
Orden ex parte



Número de caso: _____ Distrito: _____
 Condado: _____ Estado: Utah
 Juez: _____
 Comisionado: _____

Demandante *(persona protegida):*

Primer nombre Segundo nombre Apellido
 Dirección y teléfono *(para privacidad deje en blanco):*

_____ *Calle*

_____ *Ciudad Estado Código postal*

Número de teléfono: _____

Fecha de nacimiento del demandante: _____

Abogado del demandante *(si tiene):* _____
Nombre Número de teléfono

Otras personas protegidas por esta orden

Nombre (Sólo iniciales si es menor de 18 años) Edad Relación con el(la) demandante

Demandado *(persona de la que se protege el demandante):*

Primer nombre Segundo nombre Apellido
 Otros nombres utilizados: _____

Relación con el demandante: _____

Dirección *(calle):* _____

_____ *Ciudad Estado Código postal*

Descripción del demandado:

Género	Raza	Fecha de nacimiento	Estatura	Peso
Ojos	Cabello	Nº del Seguro Social <i>(sólo las 4 últimas cifras)</i>		
Señas particulares (cicatrices, tatuajes, renquera, etc.):				
Licencia de manejar emitida por <i>(Estado):</i> _____				
Fecha de vencimiento: _____				
Mejor hora y lugar para encontrar al Demandado:				
Horario: _____		Lugar: _____		

¡Alerta! Hay armas involucradas

Conclusiones: El tribunal determina que hay razones para creer: que tiene jurisdicción sobre ambas partes y este caso, que el(la) Demandado(a) y el(la) Demandante cohabitan, que se notificará al Demandado de su derecho a dar su versión de los hechos en la audiencia programada, y que el Demandado ha maltratado o cometido violencia en el hogar contra el(la) Demandante, o que existe una probabilidad sustancial inmediata que el(la) Demandado(a) amenace la seguridad física del(la) Demandante.

(El tribunal llenará esta casilla.)

El tribunal ordena al Demandado obedecer todas las órdenes

marcadas con iniciales en este formulario y no maltratar, ni amenazar con maltratar, a cualquier persona protegida por esta orden.

No debe mantener ningún contacto con el Demandante.

Advertencias al Demandado:

- Ésta es una orden judicial. Sólo puede ser modificada por el tribunal. Puede dar su versión de los hechos cuando vaya al tribunal. Si no obedece esta orden podrá ser arrestado, multado y enfrentará otros cargos.

Esta orden es válida hasta la audiencia del:

_____ *Mes Día Año*
 O posteriormente, si el tribunal prolonga el periodo de entrega legal.

Sample Only – File only English forms with the court. Muestra solamente – Solo presentar formularios en inglés al tribunal.

- Esta orden es válida en todos los estados y territorios de los Estados Unidos, el Distrito de Columbia y tierras tribales. Si se va a otro estado, territorio o tierra tribal de los Estados Unidos para desobedecer esta orden, puede ser enviado a la prisión por un juez federal.

- **¡Se prohíbe el uso de pistolas o armas de fuego!** (Ver página 2, punto 5.)

Ley de Violencia contra las Mujeres de 1994, 18 U.S.C. §§ 2265, 2262, 18 U.S.C. § 922(g) (8)

A: (Nombre del demandado): _____



Vaya a la audiencia del tribunal en la fecha indicada a continuación. Si no se presenta a la audiencia, el juez puede dictar órdenes sin escuchar su versión.

Fecha: _____ Hora: _____ a.m. p.m. Funcionario judicial: _____

Dirección: _____ Sala: _____

Obedezca todas las órdenes marcadas con las iniciales del juez.

Cualquier violación de las órdenes 1–6 a continuación constituye un delito menor de clase A y puede ser castigado por hasta un año en la cárcel y una multa. Una segunda o subsiguiente violación de la orden puede resultar en penas más severas.

- Orden de conducta personal** No cometa, intente cometer o amenace con cometer cualquier forma de violencia contra el Demandante o cualquier persona indicada en la página 1 de este formulario. Esto incluye acechar, acosar, amenazar, provocar daño físico o causar cualquier otra forma de maltrato.
- Orden de no tener contacto** No contacte ni se comunique con el demandante por teléfono, correo, correo electrónico ni por ninguna otra forma ya sea directa o indirectamente.
- Contacto para mediación** Tiene permiso para ponerse en contacto con el(la) Demandante **solamente** durante las sesiones de mediación que se hayan programado con un mediador calificado del tribunal para su caso de divorcio o tutela.
- Orden de mantenerse alejado** Manténgase alejado de:
 - a. El/la: Vehículo Trabajo Escuela Casa, predio y propiedad actual o futuro del Demandante
(Escriba las direcciones actuales a continuación):
Dirección de la casa: _____
Dirección del trabajo: _____
Dirección de la escuela: _____
 - b. La escuela o guardería de los niños indicados en la página 1 de este formulario.
(Escriba aquí las direcciones actuales de escuelas y guarderías): _____

 - c. Otro (especifique): _____
- No pistolas u otras armas** El tribunal determina que el uso o posesión de un arma por usted constituye una amenaza seria de daño al(la) Demandante. No puede poseer, tener o comprar una pistola o arma de fuego, o ninguna de las siguientes armas: _____

**Sample Only – File only English forms with the court.
Muestra solamente – Solo presentar formularios en inglés al tribunal.**

¡Alerta! Si después de la audiencia se expide una orden de protección permanente contra usted, entonces usted estará sujeto a la ley federal que convierte en un delito el poseer, transportar, enviar o recibir cualquier arma de fuego o municiones, incluyendo armas de caza.

- 6 **Órdenes sobre propiedades** Hasta que se realice la audiencia, sólo el Demandante podrá usar, controlar y tener en su poder las siguientes propiedades y bienes, pero no podrá venderlos o transferirlos sin aprobación previa del tribunal:
- a. Casa situada en (*dirección*): _____
 - b. Auto, camioneta u otro tipo de bien (*describir*): _____

Si desobedece las órdenes 7-13, estará en desacato y puede ser castigado.

- 7 **Órdenes sobre propiedades** No interfiera o cambie el servicio de teléfono, servicios públicos u otros servicios del demandante.

- 8 **Comprobante de ingresos** Usted y el Demandante deben traer a la audiencia los siguientes comprobantes de ingresos: talones de cheques de sueldo o declaraciones del empleador para el año actual, y declaraciones completas más recientes de sus impuestos.

- 9 **Órdenes de custodia y horario de visitas con los hijos**
El(la) Demandante (persona que solicita la protección) tendrá custodia(tutela) temporal de los hijos menores indicados a continuación. E(la) demandante puede entregar una copia de esta orden al director de la escuela o guardería de su hijo. Si no obedece las órdenes de custodia y horario de visitas indicado, el(la) demandante podrá solicitar ayuda al tribunal (como, por ejemplo, una Orden de presentar motivos justificados de desacato):

Tendrá el siguiente horario de visitas: _____

Si existe una orden de "No hacer contacto", se podrá comunicar con el(la) demandante sólo para hablar sobre el horario de visitas, por medio de: _____

- 10 **Prohibición de visitas** No se permitirá ningún horario de visitas hasta que se realice la audiencia programada.

- 11 **Prohibición de alcohol o drogas ilegales** No use alcohol o drogas ilegales antes o durante las visitas.

- 12 **Prohibición de viajar con los hijos** No debe llevar a los menores indicados anteriormente fuera del estado de Utah.

- 13 **Otras órdenes** (*indicadas a continuación*): _____

Órdenes para las agencias

- 14 **Ayuda de oficiales del orden público** Un agente del orden público de: _____ dará cumplimiento a las órdenes marcadas a continuación:
- a. Ayudar al(a) demandante a obtener y mantener control de su casa, auto u otras pertenencias personales.

**Sample Only – File only English forms with the court.
Muestra solamente – Solo presentar formularios en inglés al tribunal.**

- b. Ayudar al(la) Demandante a obtener custodia de los hijos.
 c. Ayudar al(la) Demandado(a) o Demandante a sacar sus pertenencias personales esenciales de la casa.

“Pertenencias personales esenciales” significa artículos de uso diario, tal como ropa, medicamentos, joyería, artículos de baño, papeleo registrado en un solo nombre de finanzas o personal, o artículos necesarios para el trabajo o escuela.

Advertencia al(a) demandado(a): No vaya a la casa u otros lugares protegidos sin un agente del orden público. Los agentes del orden público pueden desalojarlo(a) o mantenerle alejado(a) de los lugares protegidos, si es necesario.

15 **Investigar posible maltrato de niños** Este caso será remitido a la División de Servicios para el Menor y la Familia para revisión y posible investigación por maltrato de niños.

16 **Tutor para los menores**
El tribunal nombra a un abogado para representar los intereses de los niños en este caso.

AVISO AL DEMANDANTE: Sí se encuentra que la base por cual se otorgó la Orden de protección ya no existe, y el (la) demandante ha repetidamente quebrantado las condiciones de la Orden para intencionalmente provocar al demandado a desobedecer la Orden mostrando al tribunal que el demandante ya no tiene temor razonable del demandado, el tribunal puede cambiar o sobreseer la Orden después de un año.

Fecha: _____ Hora: _____ a.m. p.m. _____, Juez / Comisionado



Firma del juez

Discapacitados y servicios de intérprete En las audiencias de órdenes de protección se brindan sin cargo sistemas de audición, servicios de intérprete de idioma mudo y de otros idiomas. Póngase en contacto con la oficina del secretario judicial por lo menos 5 días antes de la audiencia.